

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 23. mája 2005

o zónach ochrany a dozoru vo vzťahu ku katarálnej horúčke oviec a podmienkach vzťahujúcich sa na presun z týchto zón alebo cez tieto zóny

[oznámené pod číslom K(2005) 1478]

(Text s významom pre EHP)

(2005/393/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2000/75/ES z 20. novembra 2000 stanovujúca špecifické ustanovenia pre kontrolu a likvidáciu katarálnej horúčky oviec – modrého jazyka⁽¹⁾, najmä na článok 8 ods. 2 písm. d), článok 8 ods. 3, článok 9 ods. 1 písm. c) a tretí odsek článku 19 uvedenej smernice,

keďže:

(1) Rozhodnutie Komisie 2003/828/ES⁽²⁾ ustanovuje vymedzenie globálnych geografických oblastí, v ktorých majú členské štáty stanoviť zóny ochrany a dozoru („zakázané zóny“) vo vzťahu ku katarálnej horúčke oviec. Ustanovuje aj podmienky na udeľovanie výnimky zo zákazu určitých presunov zvierat, ich spermii, vajícok a embryí ustanovené v smernici 2000/75/ES („zákaz presunu“).

(2) Po vypuknutí alebo nových inváziách katarálnej horúčky oviec v Spoločenstve z tretích krajín bolo rozhodnutie 2003/828/ES niekoľkokrát zmenené a doplnené s cieľom prispôsobiť vymedzenie týchto zón novým podmienkam v oblasti zdravia zvierat.

(3) V záujme zrozumiteľnosti právnych predpisov Spoločenstva je vhodné zrušiť rozhodnutie 2003/828/ES a nahradiť ho týmto rozhodnutím.

(4) Podľa smernice 2000/75/ES musí vymedzenie zón ochrany a dozoru zohľadňovať geografické, administratívne, ekologické a epizootologické faktory spojené s katarálnou horúčkou oviec a kontrolné opatrenia. Vzhľadom na uvedené faktory a opatrenia, ako aj informácie predložené členskými štátmi, je vhodné zachovať zóny, ktoré boli určené v rozhodnutí 2003/828/ES, s výnimkou Grécka a Portugalska.

(5) Podľa najnovších dostupných vedeckých informácií sa presuny zaočkovaných zvierat môžu považovať za bezpečné, bez ohľadu na cirkuláciu vírusu v mieste pôvodu alebo aktivitu vektorov v mieste určenia. Je preto potrebné zmeniť a doplniť výnimky zo zákazu presunu v prípade vnútroštátnych presunov ustanovené v rozhodnutí 2003/828/ES tak, aby boli zohľadnené vedecké informácie.

(6) Rozhodnutie 2003/828/ES zaraďuje Grécko medzi globálne geografické oblasti, v ktorých sa majú vytvoriť zakázané zóny. Grécko predložilo Komisii riadne zdôvodnenú žiadosť v súlade so smernicou 2000/75/ES, ktorá žiadala, aby bolo Grécko vyradené zo zoznamu globálnych geografických oblastí určených v rozhodnutí 2003/828/ES. Preto je vhodné, aby Grécko bolo vyradené z uvedeného zoznamu.

(7) Portugalsko predložilo riadne zdôvodnenú žiadosť o zmenu vymedzenia zakázaných zón ustanoveného v rozhodnutí 2003/828/ES, pokiaľ ide o uvedený členský štát. Vzhľadom na geografické, administratívne, ekologické a epizootologické faktory spojené s katarálnou horúčkou oviec v príslušných oblastiach v Portugalsku je potrebné zmeniť a doplniť vymedzenie týchto zón.

(8) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 74.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 311, 27.11.2003, s. 41. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/216/ES (Ú. v. EÚ L 69, 16.3.2005, s. 39).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Účelom tohto rozhodnutia je vymedziť globálne geografické oblasti, v ktorých majú členské štáty vytvoriť zóny ochrany a dozoru („zakázané zóny“) tak, ako ustanovuje článok 8 ods. 1 smernice 2000/75/ES.

Účelom tohto rozhodnutia je tiež ustanoviť podmienky na udelenie výnimky zo zákazu presunu určitých zvierat, ich spermii, vajčiek a embryí zo zakázaných zón a cez tieto zakázané zóny („prechod“), ustanovené v článku 9 ods. 1 písm. c) a článku 10 ods. 1 smernice 2000/75/ES („zákaz presunu“).

Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na presuny vo vnútri zakázaných zón uvedených v prvom pododseku článku 2, s výnimkou ustanovenou v iných článkoch.

Článok 2

Vymedzenie zakázaných zón

Zakázané zóny sa vymedzujú v rámci globálnych geografických oblastí uvedených pre zóny A, B, C, D a E v prílohe I.

Výnimky zo zákazu presunu z uvedených zakázaných zón sa uplatňujú iba v súlade s článkami 3, 4, 5 a 6.

V prípade zakázanej zóny E sú presuny živých prežúvavcov medzi Španielskom a Portugalskom podmienené povolením príslušných orgánov na základe bilaterálnej dohody.

Článok 3

Výnimka zo zákazu presunu v prípade vnútroštátnych presunov

1. Vnútroštátne presuny zvierat, ich spermii, vajčiek a embryí zo zakázanej zóny sú oslobodené od zákazu presunu za predpokladu, že zvieratá, ich spermie, vajčka a embryá spĺňajú podmienky ustanovené v prílohe II, alebo sú v súlade s odsekmi 2 alebo 3 tohto článku.

2. Vnútroštátne presuny uvedené v odseku 1 sú oslobodené od zákazu presunu na základe povolenia príslušného orgánu, ak:

- a) zvieratá pochádzajú zo stáda zaočkovaného podľa očkovacieho programu, ktorý prijal príslušný orgán;
- b) zvieratá boli zaočkované viac ako 30 dní a menej ako 12 mesiacov pred dátumom presunu proti sérotypu (sérotypom) prítomnému alebo pravdepodobne prítomnému v epidemiologickej príslušnej oblasti pôvodu.

3. V prípade, že v príslušnej epidemiologickej oblasti zakázaných zón uplynulo viac ako 40 dní od dátumu, keď vektor prestal byť aktívnym, príslušný orgán môže udeliť výnimku zo zákazu presunu v prípade vnútroštátneho presunu:

- a) zvierat, ktoré sú určené pre hospodárstva, ktoré na tento účel registruje príslušný orgán hospodárstva miesta určenia a ktoré sa môžu presunúť z takýchto hospodárstiev iba na priamu porážku;
- b) zvierat, ktoré sú sérologicky (ELISA alebo AGID*) negatívne alebo sérologicky pozitívne, avšak virologicky (PCR*) negatívne; alebo
- c) zvieratá narodené po dátume skončenia aktivity vektora.

Príslušný orgán udelí výnimky ustanovené v tomto odseku iba počas obdobia skončenia aktivity vektora.

V prípade, že sa na základe programu epidemiologického dozoru podľa článku 9 ods. 1 písm. b) smernice 2000/75/ES zistí, že v príslušnej zakázanej zóne je vektor opäť aktívny, príslušný orgán zabezpečí, aby takéto výnimky už ďalej neplatili.

4. Pod dozorom príslušného orgánu sa stanoví úradný postup odosielania s cieľom zabezpečiť, aby zvieratá prevezené za podmienok ustanovených v tomto článku, neboli následne prevezené do iného členského štátu.

Článok 4

Výnimka zo zákazu presunu v prípade vnútroštátnych presunov na účely porážky

Príslušný orgán môže udeliť výnimku zo zákazu presunu zvierat zo zakázanej zóny na účely okamžitej porážky v rámci toho istého členského štátu, ak:

a) bolo zhodnotené riziko možného kontaktu zvierat s vektormi počas prepravy na bitúnok na základe pravidla od prípadu k prípadu, zohľadňujúc:

i) údaje o aktivite vektora dostupné počas programu dozoru ustanoveného v článku 9 ods. 1 písm. b) smernice 2000/75/ES;

ii) vzdialenosť medzi miestom vstupu do nezakázanej zóny a bitúnkom;

iii) entomologické údaje o trase uvedenej v bode ii);

iv) časť dňa, počas ktorého sa uskutočňuje preprava vo vzťahu k dobe aktivity vektorov;

v) možné použitie insekticídov v súlade so smernicou Rady 96/23/ES ⁽¹⁾;

b) zvieratá, ktoré sa majú presunúť, nevykazujú v deň prepravy žiadne známky katarálnej horúčky oviec;

c) zvieratá sú prepravované vo vozidlách zapečatených príslušným orgánom a prepravené priamo na bitúnok pod úradným dozorom;

d) príslušný orgán zodpovedný za bitúnok je pred prepravou zvierat informovaný o zámere zaslať zvieratá na bitúnok a informuje odosielajúci príslušný orgán o ich príchode.

Článok 5

Výnimka zo zákazu presunu zvierat, ktoré opúšťajú zakázané zóny na účely obchodu v rámci Spoločenstva

1. Príslušný orgán môže udeliť výnimku zo zákazu presunu zvierat, ich spermií, vajčiek a embryí zo zakázaných zón na účely obchodu v rámci Spoločenstva, ak:

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10.

a) zvieratá, ich spermie, vajčká a embryá spĺňajú podmienky stanovené v článku 3; a

b) členský štát miesta určenia vydá súhlas ešte pred presunom.

2. Členský štát miesta určenia zvierat, na ktoré sa vzťahuje výnimka ustanovená v odseku 1, zabezpečí, aby uvedené dodatočné znenie bolo pridané do príslušných zdravotných osvedčení stanovených v smerniciach Rady 64/432/EHS ⁽²⁾, 88/407/EHS ⁽³⁾, 89/556/EHS ⁽⁴⁾, 91/68/EHS ⁽⁵⁾ a 92/65/EHS ⁽⁶⁾:

„zvieratá/semeno/vajčká/embryá (*) v súlade s rozhodnutím 2005/393/ES.

(*) Nehodiace sa vyškrtnúť.“

Článok 6

Prechod zvierat cez zakázanú zónu

1. Prechod zvierat odoslaných z oblasti mimo zakázanej zóny „cez zakázanú zónu“ sa povoľuje vtedy, ak sa v mieste naloženia alebo v každom prípade pred vstupom do zakázanej zóny zvieratá a prostriedky prepravy ošetria insekticídmi.

Ak sa počas prechodu cez zakázanú zónu predpokladá čas na oddych v rámci pravidelnej zastávky, ošetrovanie insekticídmi sa vykonáva s cieľom chrániť zvieratá pred útokom vektorov.

2. V prípade obchodu v rámci Spoločenstva je prechod podmienený povolením príslušných orgánov členského štátu prechodu a členského štátu miesta určenia a uvedené dodatočné znenie sa pridáva do príslušných zdravotných osvedčení stanovených v smerniciach 64/432/EHS, 91/68/EHS a 92/65/EHS:

„Ošetrovanie insekticídmi (názov výrobku) dňa (dátum) o (čas) v súlade s rozhodnutím 2005/393/ES.“

⁽²⁾ Ú. v. ES L 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 194, 22.7.1988, s. 10.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1989, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.

Článok 7**Implementácia opatrení**

Členské štáty zmenia a doplnia opatrenia vzťahujúce sa na obchod tak, aby boli uvedené do súladu s týmto rozhodnutím, a okamžite vhodným spôsobom uverejnia prijaté opatrenia. Okamžite o tom informujú Komisiu.

Článok 8**Zrušenie**

Rozhodnutie 2003/828/ES sa zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa chápu ako odkazy na toto rozhodnutie.

Článok 9**Uplatniteľnosť**

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 13. júna 2005.

Článok 10**Adresáti**

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 23. mája 2005

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie

PRÍLOHA I

Zakázané zóny: geografické oblasti, v ktorých členské štáty stanovujú zóny ochrany a dozoru*Zóna A**(sérotypy 2 a 9 a v menšej miere 4 a 16)*

Taliánsko

Abruzzo: Chieti, všetky samosprávy patriace pod miestny zdravotný útvar Avezzano-Sulmona

Basilicata: Matera a Potenza

Calabria: Catanzaro, Cosenza, Crotona, Reggio Calabria, Vibo Valentia

Campania: Caserta, Benevento, Avellino, Napoli, Salerno

Lazio: Frosinone, Latina

Molise: Isernia, Campobasso

Puglia: Foggia, Bari, Lecce, Taranto, Brindisi

Sicília: Agrigento, Catania, Caltanissetta, Enna, Messina, Palermo, Ragusa, Siracusa a Trapani

Malta

*Zóna B**(sérotyp 2)*

Taliánsko

Abruzzo: L'Aquila s výnimkou všetkých samospráv patriacich pod miestny zdravotný útvar Avezzano-Sulmona

Lazio: Viterbo, Rím, Rieti

Marche: Ascoli Piceno, Macerata

Toscana: Massa Carrara, Pisa, Grosseto, Livorno

Umbria: Terni a Perugia

*Zóna C**(sérotypy 2 a 4 a v menšej miere 16)*

Francúzsko

Corse du sud, Haute Corse

Španielsko

Islas Baleares (kde nie je prítomný sérotyp 16)

Taliánsko

Sardínia: Cagliari, Nuoro, Sassari, Oristano

Zóna D

Cyprus

*Zóna E**(sérotyp 4)*

Španielsko:

— Oblasti Cádiz, Málaga, Sevilla, Huelva, Córdoba, Cáceres, Badajoz

— Oblasť Jaen (kraje Jaen a Andujar)

- Oblast Toledo (kraje Oropesa, Talavera de la Reina, Belvis de Jara a Los Navalmorales)
- Oblast Ciudad Real (kraje Horcajo de los Montes, Piedrabuena, Almadén a Almodóvar del Campo)

Portugalsko:

- Regionálne poľnohospodárske riaditeľstvo Algarve: všetky *concelhos*
- Regionálne poľnohospodárske riaditeľstvo Alentejo: všetky *concelhos*
- Regionálne poľnohospodárske riaditeľstvo Ribatejo e Oeste: *concelhos* Montijo (*freguesias* Canha, S. Isidoro de Pegões a Pegões), Coruche, Setúbal, Palmela, Alcochete, Benavente, Salvaterra de Magos, Almeirim, Alpiarça, Chamusca, Constância, Abrantes a Sardoal
- Regionálne poľnohospodárske riaditeľstvo Beira Interior: *concelhos* Penamacor, Fundão, Oleiros, Sertã, Vila de Rei, Idanha a Nova, Castelo Branco, Proença-a-Nova, Vila Velha de Rodao a Mação

PRÍLOHA II

uvedená v článku 3 ods. 1

A. Živé zvieratá museli byť:

1. chránené pred napadnutím hmyzom druhu *Culicoides* aspoň 100 dní pred presunom, alebo
2. chránené pred napadnutím hmyzom druhu *Culicoides* aspoň 28 dní pred presunom a počas tohto obdobia podrobené sérologickému testu na zistenie protilátky na skupinu BTV, ako test BT kompetitívna ELISA alebo test BT AGID, s negatívnymi výsledkami, na vzorkách krvi odobratých pri dvoch príležitostiach v intervale nie menej ako sedem dní medzi každým testom, prvý test vykonaný aspoň 21 dní od zavedenia do karanténnej stanice, alebo
3. chránené pred napadnutím hmyzom druhu *Culicoides* aspoň 14 dní pred presunom a počas tohto obdobia podrobené testu izolácie BTV alebo testu reakcie polymerázového reťazca, s negatívnymi výsledkami, na vzorkách krvi odobratých pri dvoch príležitostiach v intervale nie menej ako sedem dní medzi každým testom, prvý test vykonaný aspoň sedem dní od zavedenia do karanténnej stanice, a
4. chránené pred útokom hmyzu druhu *Culicoides* počas prepravy na miesto presunu.

B. Semeno muselo byť získané od darcov, ktorí boli:

1. chránení pred napadnutím hmyzom druhu *Culicoides* aspoň 100 dní pred dátumom začatia a počas odberu semena, alebo
2. podrobení sérologickému testu na zistenie protilátky na skupinu BTV, ako test BT kompetitívna ELISA alebo test BT AGID, s negatívnymi výsledkami, aspoň každých 60 dní počas celého obdobia odberu a medzi 28. a 60. dňom od dátumu záverečného odberu v prípade tejto zásielky, alebo
3. podrobení testu izolácie vírusu alebo testu reakcie polymerázového reťazca (PCR) na vzorkách krvi odobratých na začiatku a v závere a aspoň každých sedem dní (test izolácie vírusu) alebo aspoň každých 28 dní (test PCR) počas odberu semena v prípade tejto zásielky, s negatívnymi výsledkami.

C. Vajíčka a embryá museli byť získané od darcov, ktorí boli:

1. chránení pred napadnutím hmyzom druhu *Culicoides* aspoň 100 dní pred dátumom začatia a počas odberu embryí/vajíčok, alebo
 2. podrobení sérologickému testu na zistenie protilátky na skupinu BTV, ako test BT kompetitívna ELISA alebo test BT AGID, medzi 28. a 60. dňom od dátumu odberu s negatívnymi výsledkami, alebo
 3. podrobení testu izolácie BTV alebo testu reakcie polymerázového reťazca na vzorke krvi odobratej v deň odberu, s negatívnymi výsledkami.
-